

Viaggio scolastico in Italia

Dal 7 al 13 aprile 2019



Nome :

Cognome :

Scuola :

Classe :

Nome dell'accompagnatore referente :

Numero della Signora Mousnier-Lompré : 0033 6 85 14 27 21

Programme

Domenica 7 aprile: Milano

- Départ du collège à 5h. Arrivée à Milan à 11h30
- Visite de la cathédrale (il duomo) et montée sur la terrasse
- Découverte de la galerie Vittorio Emanuele II et du château des Sforza

Lunedì 8 aprile : Firenze

- Arrivée à Florence sur le Piazzale Michelangelo : panorama sur la ville
- Visite de l'église de San Miniato al Monte, puis du centre historique : Palazzo Pitti, Ponte Vecchio, Piazza della Signoria...
- Visite du Palazzo Vecchio (montée en haut selon la météo) et du Duomo

Martedì 9 aprile : Olio di oliva + Orvieto

- Visite d'une fabrique d'huile d'olive + dégustation
- Découverte de la ville d'Orvieto
- Visite de la ville souterraine et du « Puits de San Patrizio »

Mercoledì 10 aprile : Tivoli (proche de Rome)

- Matin : visite d'Ostia Antica (ancienne ville portuaire)
- Après-midi : Visite de la Villa D'Este (demeure typique de la Renaissance)

Giovedì 11 aprile : Roma storica

- Découverte de la Rome Antique : le Forum, le Capitole...
- Visite du Colysée

Venerdì 12 aprile : Le Vatican et la Rome baroque

- Matin : Entrée au Vatican et visite de la Basilique St Pierre de Rome
- Après-midi : Balade à travers les monuments historiques (Place Navone, Le Panthéon, la Fontaine de Trevi, etc.)
- Dîner dans une pizzeria et retour (de nuit)

Sabato 13 aprile : Ste Foy-Lès-Lyon

- Arrivée au collège aux alentours de 11h

Bienvenue à bord !

A. Les concours

- 1) **Concours photo** : Tu trouveras à la fin du carnet la liste des choses à prendre en photo. Seul ou en groupe (pas plus de 4), vous devrez trouver toutes les photos à prendre. A la fin du séjour (dans le car, pendant le trajet du retour), vous devrez montrer les photos à un professeur. Attention, seules les photos de bonne qualité comptent ! A l'issue du voyage, les professeurs délibéreront pour décider quel groupe ou quel élève a fait les plus belles photos, les plus originales, les plus complètes... et qui a gagné !
- 2) **Concours de « rencontre »** : Le but est de parler avec le maximum d'italiens. Il faudra leur poser des questions et apprendre le maximum de choses sur eux. Pour cela, tu rempliras des fiches (une par personne) que tu trouveras à la fin de ton carnet. Les 3 fiches présentes dans le carnet doivent être remplies par tout le monde mais pour le concours, tu devras prendre des notes dans ton carnet personnel et obtenir les réponses les plus complètes possibles. Attention, pour prouver que tu n'as pas inventé les réponses, il faut des détails. Par exemple, si la personne est déjà venue à Lyon : quand ? a-t-elle aimé ? Sinon, est-elle déjà venue en France ? Que pense-t-elle des français ? etc.
Le groupe gagnant sera celui qui aura parlé avec le plus d'italiens et de façon la plus complète.

B. Travaux à effectuer pendant le séjour...

- 3) **Les visites** : Pour chaque visite (ou presque !), une activité est ~~imposée~~ proposée. Ce fascicule contient toutes les activités du séjour. Vous devez le compléter au fur et à mesure. Soyez malins ! Il vous aidera à créer votre carnet de voyage.
ATTENTION : CE CARNET SERA NOTÉ AU RETOUR.
- 4) **Questions générales (pour parler italien et s'impliquer dans la vie italienne)** : A la page suivante, tu trouveras une série de questions concernant la vie en Italie. A toi de chercher les réponses (dans les magasins, dans la rue, en demandant aux gens).

C. ... et après le séjour

Un carnet de voyage : Attention, ce ne sont pas les vacances ! A la fin du séjour, tu devras rendre un carnet de voyage qui sera noté ! Sur un format libre (papier ou ordinateur, construction ou carnet...), tu raconteras le voyage, à ta façon. Tu parleras des villes où nous sommes allés, des visites, de l'hôtel, du car, des repas, du groupe, ce que tu as aimé ou non. Les critères de notation du carnet se trouvent à la fin du fascicule.

ATTENTION : tu ajouteras une page dans ton carnet pour présenter une œuvre (au choix) que tu as vue pendant le voyage. Choisis celle qui t'a le plus impressionné / séduit / horrifié / amusé / etc. Mets sa photo dans le carnet de voyage et présente-la : indique sa nature, donne son nom, celui de l'artiste. Explique (le plus précisément possible) où elle se trouve, et ajoute quelques éléments historiques la concernant. Décris-la (quelle matière ? quelles couleurs ? quelle taille ?...) et explique en quoi elle t'a plu ou horrifié.

Un po' di vocabolario

Oui	sì	Le magasin	il negozio
Non	no	L'entrée	l'ingresso
Bonjour	Buongiorno	La sortie	l'uscita
Au revoir	Arrivederci	Je suis français	Sono francese
Merci	Grazie	Pouvez-vous m'aider ?	Mi può aiutare ?
S'il vous plaît	Per favore	Je me suis perdu(e)	Mi sono perso (a)
Excusez- moi	Scusi	Pouvez-vous appeler mon professeur ?	
Monsieur	Signore	Può chiamare la mia professoressa ?	
Madame	Signora	Pouvez-vous répéter ?	Può ripetere ?
De rien	Prego	J'ai compris	Ho capito
Pardon !	Permesso !	Je n'ai pas compris	Non ho capito
Au secours !	Aiuto !	Pouvez-vous parler lentement ?	Può parlare piano ?
Le prix	il prezzo	Vous parlez Français ?	Parla francese ?
Le ticket de caisse	lo scontrino	Où se trouve la rue... /le monument ?	
L'addition	il conto	Dove si trova la via .../ il monumento ...?	
L'argent	i soldi	Je cherche la rue	Cerco la via ...
La caisse	la cassa	Continuer tout droit	Continuare dritto
Acheter	comprare	Tourner à droite/à gauche	Girare a destra/ a sinistra
Payer	pagare	Je ne me sens pas bien	Mi sento male
Les toilettes	il bagno	Puis-je avoir ... ?	Posso avere ... ?
La boulangerie	la panetteria	J'ai faim/soif	Ho fame/sete
Le glacier	la gelateria	Combien ça coûte ?	Quanto costa ?
La glace	il gelato	C'est trop cher	È troppo caro
Les bonbons	le caramelle	Je voudrais	Vorrei
En retard	in ritardo	Je ne fais que regarder.	Sto soltanto guardando
Encore	ancora		
Rien	niente		
Chaud	caldo		
Froid	freddo		
Le téléphone	il telefono		
Le timbre	il francobollo		
La carte postale	la cartolina		

Vocabolario di aiuto



Je suis français(e) :
sono francese
Je ne comprends pas :
non capisco
Vous pouvez répéter ? :
può ripetere ?
Vous pouvez parler plus
lentement ? : può parlare
più lentamente ?

0 - zero	10 - dieci	20 - venti	30 - trenta
1 - uno	11 - undici	21 - ventuno	31 - trentuno
2 - due	12 - dodici	22 - ventidue	40 - quaranta
3 - tre	13 - tredici	23 - ventitré	50 - cinquanta
4 - quatre	14 - quatorze	24 - vingt-quatre	60 - soixante
5 - cinq	15 - quinze	25 - vingt-cinq	70 - soixante-dix
6 - six	16 - seize	26 - vingt-six	80 - quatre-vingts
7 - sept	17 - dix-sept	27 - vingt-sept	90 - quatre-vingt-dix
8 - huit	18 - dix-huit	28 - vingt-huit	100 - cent
9 - neuf	19 - dix-neuf	29 - vingt-neuf	1000 - mille
			2000 - deux mille



Tourner : girare
À droite : a destra
À gauche : a sinistra
Tout droit : dritto
Loin : lontano
Près : vicino
Jusqu'à : fino a
Entre : tra
En face de : di fronte a

La rue : la via
La route : la strada
La place : la piazza
Le carrefour : l'incrocio
Le feu tricolore : il semaforo
Le magasin : il negozio
L'église : la chiesa
L'hôtel : l'albergo
Où se trouve ... ? : dove si trova ... ?



Un sandwich : un panino (imbottito)
Un sandwich triangle : un tramezzino
Un bout de pizza : un pezzo di pizza (al taglio)
La tomate : il pomodoro
La salade : l'insalata
Le jambon : il prosciutto
Les champignons : i funghi
L'oignon : la cipolla
Le poisson : il pesce
Les poivrons : i peperoni
Le fromage : il formaggio
L'aubergine : la melanzana
Les frites : le patatine

Une glace : un gelato
Réchauffé : riscaldato

Le chocolat chaud : la cioccolata calda
Le lait : il latte
Le jus de fruit : il succo di frutta
L'eau : l'acqua
La confiture : la marmellata
Le sucre : lo zucchero
Le pain : il pane
Le beurre : il burro
Le croissant : il cornetto
Les œufs : le uova



Un verre : un bicchiere
Une bouteille : una bottiglia
Une assiette : un piatto
Une fourchette : una forchetta
Un couteau : un coltello
Une petite cuillère : un cucchiaino
Une serviette : un tovagliolo
Boire : bere
Manger : mangiare



Quelle heure est-il ? :
che ora è ?
Je suis en retard :
sono in ritardo
Je cherche ... :
Cerco ...
Je suis perdu(e) :
Sono perso/a



Bonjour : buongiorno/buona sera
Au revoir : arrivederci
S'il vous plaît : per favore
Merci : grazie
Excusez-moi : mi scusi
Combien ça coûte ? : Quanto costa ?
Je voudrais : Vorrei
Pourrais-je : Potrei



Acheter : comprare
Payer : pagare
Essayer : provare
L'argent : i soldi
Le ticket de caisse : lo scontrino
Cher : caro
Une enveloppe : una busta
Un timbre : un francobollo
Une taille : una misura
Une pointure : un numero

Questions générales sur l'Italie

1) Réponds aux questions suivantes. Mène l'enquête et va chercher les réponses !

- De quelle couleur sont les taxis, en Italie ?
- Comment s'appelle la revue sportive la plus connue ? (entre dans un bureau de tabac !)
- Donne le nom d'une spécialité culinaire de la Toscane...
- Combien coûte un timbre pour la France ? (un francobollo)
- De quelles couleurs sont les boîtes pour poster les lettres ?
- Quel est le sigle de la poste ? De quelle couleur ?
- Quel était le nom de l'ancêtre (l'antenato) de la famille des Médicis ?
- Combien coûte une pizza Margherita ?
- Combien coûte une glace 2 parfums ?
- Combien coûte un tablier (pour cuisiner) pour les touristes ?
- Quel est le décor de fond des drapeaux "PACE" ?
- Donne un nom de supermarché.
- Combien de lignes de métro y a-t-il à Rome ?
- Quels fromages composent la pizza "Quattro formaggi" ?
- Comment s'appelle la vraie mozzarella ?

2) Culture générale. Si tu ne sais pas, demande à des passants (évite les touristes).

- Comment s'appelle le président de la République italienne ? Quel âge a-t-il ?
- En quelle année l'Italie est-elle devenue un pays unifié ?
- Quel terme italien évoque cette période de l'unification du pays ?
- Comment s'appelait la monnaie italienne, avant l'euro ?
- Les Italiens sont-ils contents du changement de monnaie ?
- Comment s'appelle le 1^{er} ministre italien ? ("il presidente del consiglio")
Les Italiens sont-ils contents de lui ?
- Comment s'appelle l'équipe de foot (la squadra di calcio) de Florence ?
Quels symbole et couleur la caractérisent ?

L'Italie

Place au bon endroit les villes que nous allons visiter.



Ville	Nb d'habitants « intra-muros »	Nb d'habitants (périphérie incluse)	Superficie	Habitants au km ²
Lyon	513 000	2,3 millions	47 km ²	10 700 hab/km ²
Milano	1,3 million	7,2 millions	181 km ²	7 520 hab /km ²
Firenze	382 700	1 million	102 km ²	3 740 hab /km ²
Orvieto	20 500	20 500	281 km ²	73 hab /km ²
Roma	2,8 millions	4,3 millions	1 287 km ²	2 232 hab /km ²
Paris	2,2 millions	12,5 millions	105 km ²	20 934 hab/km ²

Città n.1 : Milano

Introduction

Milan forme l'aire métropolitaine la plus complète de la péninsule italienne en termes de centralité, de rayonnement économique, scientifique et culturel. C'est aussi une des métropoles européennes les plus influentes, après Londres et Paris. Ceci explique la présence de trois aéroports internationaux autour de Milan (Malpensa, Linate et Bergamo).

La situation géographique de Milan est exceptionnelle car elle se trouve au centre d'axes routiers stratégiques vers l'ouest, l'est et le sud du pays.

Après avoir vécu des périodes très brillantes au temps des Visconti et des Sforza (fin du 13^{ème} s.- 16^{ème} s.) avec le développement de la puissance manufacturière et marchande, la ville a connu un regain d'influence durant la période napoléonienne (début du 19^{ème} s.) puis une phase de stagnation durant sa période autrichienne (milieu du 19^{ème} s.).

À l'aube de la réunification de l'Italie (1861), Milan comptait parmi les grandes villes du pays, mais sa position demeurait relativement modeste en Europe, avec une population qui ne dépassait pas 270 000 habitants. Or, même si Milan n'a pas été choisie comme capitale politique, des expressions comme « Milan capitale économique » et « Milan capitale morale » reflètent son prestige et parfois sa suprématie par rapport aux trois capitales successives de l'Italie (Turin, Florence et Rome).

En grande partie dévastée durant la Seconde Guerre mondiale, en raison de l'occupation nazie, la ville devient le centre de la Résistance italienne. De l'après-guerre à aujourd'hui, Milan connaît une explosion démographique et économique, attirant de nombreux travailleurs du sud de l'Italie ainsi que des étrangers, faisant d'elle l'une des villes les plus cosmopolites du pays. Aujourd'hui, la ville compte 1,3 millions d'habitants, mais plus de 7 millions d'habitants avec les zones périphériques.

Le prestige milanais s'est construit autour de secteurs variés que sont la finance et le secteur bancaire, la puissance de son industrie, l'excellence de ses universités et de ses pôles scientifiques, la mode et le design, l'opéra et la musique contemporaine.

Questions

1) Vrai / Faux

Milan a été la capitale de l'Italie.	V	F
Milan a été le centre de la résistance italienne.	V	F
Milan a plus d'habitants que Rome.	V	F
Autour de Milan il y a 2 aéroports.	V	F

2) Cite le nom des 2 familles historiquement les plus puissantes de Milan :

3) Coche les domaines pour lesquels Milan est reconnue :

- | | | |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> la mode | <input type="checkbox"/> l'industrie | <input type="checkbox"/> les trafics de drogue |
| <input type="checkbox"/> la culture | <input type="checkbox"/> la mafia | <input type="checkbox"/> l'opéra |
| <input type="checkbox"/> les jeux olympiques | <input type="checkbox"/> la science | <input type="checkbox"/> le design |
| <input type="checkbox"/> la finance | <input type="checkbox"/> les domaines de ski | <input type="checkbox"/> la puissance militaire |
| <input type="checkbox"/> l'histoire antique | <input type="checkbox"/> le pôle économique | <input type="checkbox"/> la religion |

Il duomo di Milano



Il Duomo : édifice de type _____ .

C'est Gian Galeazzo Visconti qui a commencé la construction en 1386. On raconte qu'il a fait bâtir le Duomo pour avoir un héritier mâle. Le Ciel a entendu ses prières mais le fils en question, le cruel Giovanni Maria, est ensuite assassiné peu après son arrivée au pouvoir.

Le Duomo a été terminé en 1809 sous l'ordre de Napoléon.

À l'**extérieur**, très élégant et travaillé :

- 2245 statues
- 96 gargouilles
- 135 flèches dont la plus haute, le « Tiburio », se dresse à 108 m et est surmontée d'une statue dorée de la Vierge, la « Madonnina »
- environ 1km de fenêtres ajourées



L'**intérieur** est beaucoup plus austère et simple malgré des dimensions impressionnantes : environ 150 m de long (130 pour Notre-Dame à Paris) pour 90 m de large avec 52 piliers extrêmement haut. C'est la 3ème église la plus grande du monde après _____ et la Cathédrale Notre-Dame du Siège de _____ .

L'ensemble est mis en valeur sur une place réaménagée au XIXème siècle qui permet d'admirer l'imposante cathédrale. Sur cette même place, on trouve la statue du 1er roi de l'Italie unifiée : _____ et la **Galleria Vittorio Emanuele II**, qui date du XIXème, elle-aussi.

On dit que son architecte, Giuseppe Mengoni, est mort tombé du toit quelques jours avant l'inauguration.

On trouve une galerie quasiment identique à Naples.

* * * *

On dit que le duomo de Milan est l'œuvre la plus représentative de l'art gothique.

Quels éléments gothiques as-tu repérés ?



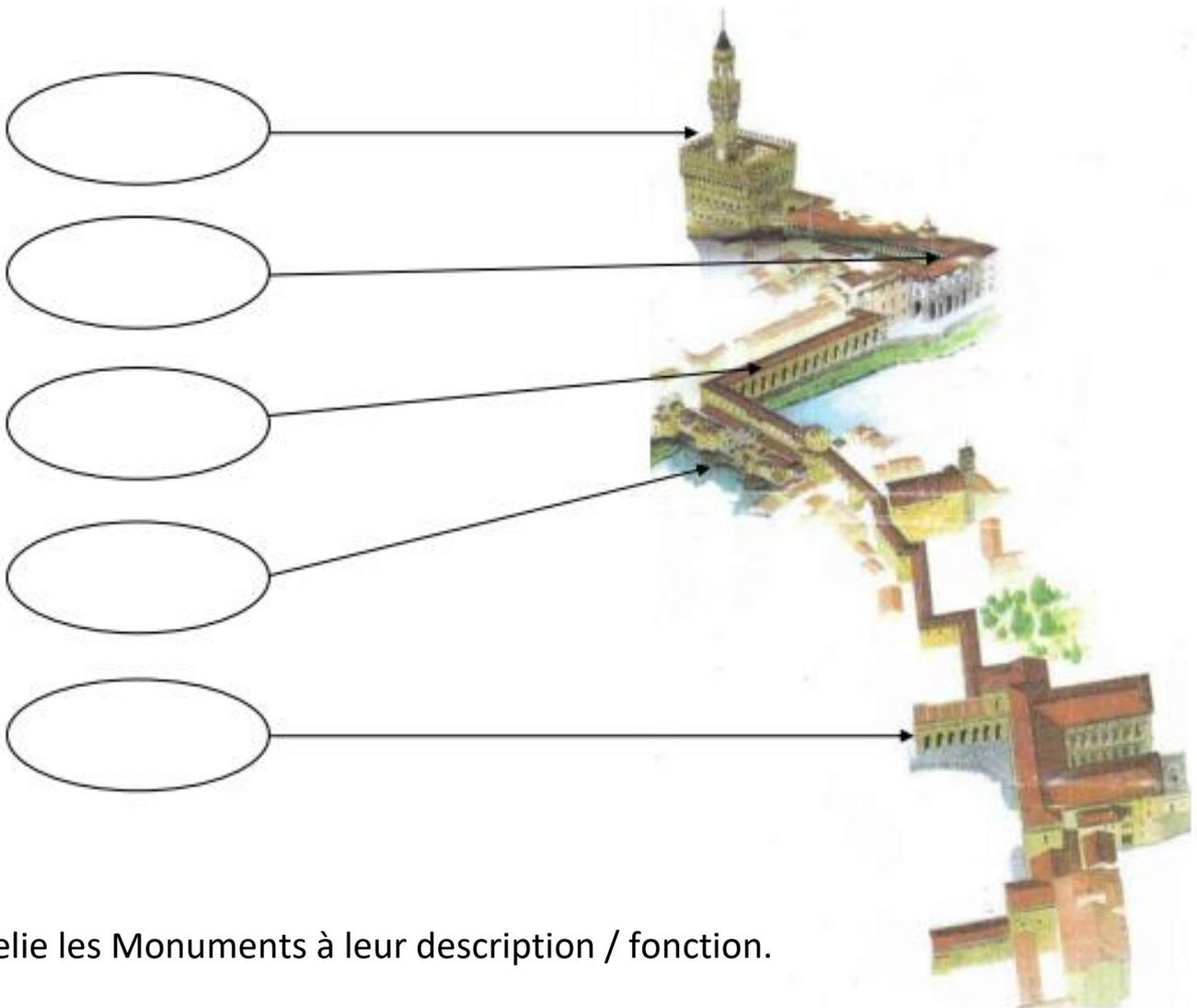
Città n.2 : Firenze



Il corridoio di Vasari

Il s'agit d'un très grand couloir fermé qui reliait le Palais Pitti au Palazzo Vecchio où la famille gouvernait.

INSCRIS LE NOM DES MONUMENTS
Dans la bulle correspondante



Relie les Monuments à leur description / fonction.

- | | | |
|--------------------------|---|---|
| Il Palazzo Vecchio | • | • La "maison" des Médicis (à partir de 1550) |
| Il Corridoio Vasari | • | • Le plus vieux pont de la ville (en bois pendant l'Empire Romain).
Il a échappé aux bombardements de la 2 ^{nde} Guerre Mondiale. |
| Il Palazzo Pitti | • | • Musée où sont conservées les œuvres acquises par les Médicis (Botticelli, Michelangelo, Raffaello, Leonardo da Vinci..) |
| La Galleria degli Uffizi | • | • Siège du Gouvernement de Florence depuis 1315 |
| Il Ponte Vecchio | • | • Couloir en hauteur et fermé qui reliait la demeure et le lieu de travail des Médicis, par peur des attentats. Rempli d'œuvres d'art, il a été conçu par Giorgio Vasari. |

La piazza del Duomo

Vous êtes sur la **Piazza del Duomo** (la Place de la cathédrale) où se trouvent 3 monuments majeurs :

1. Quelle est la forme générale de chacun de ces 3 monuments :

Le **Duomo** a la la forme d'

Le **Campanile** est de forme

Le **Baptistère** est de forme

2. L'unité de cet ensemble est assurée par l'utilisation d'un même matériau : lequel ?

Quelles en sont les couleurs ? → c'est la polychromie.

3. Le **Duomo** ou Cathédrale Sainte Marie aux Fleurs évoque le don d'une rose en or fait par le Pape lors de la consécration de l'édifice en 1436 ; le chantier ayant commencé en 1296, sa construction dura donc ans. Il mesure 155m de long, soit 25m de plus que Notre Dame de Paris !

Commencez par observer la façade :

Elle comporte..... portes en (quel matériau ?), chacune surmontée d'un tympan de forme.....et d'un œil. Sur toute la largeur de l'édifice, au dessus des portes treize niches ou tabernacles sont ornés de statues : au centre Dieu le Père entouré par les

4. **Entrez dans la cathédrale.** Est-elle très décorée ? quelle est l'impression générale ? Combien a-t-elle de nefs ?

5. Avancez jusqu'à la dernière travée de la nef de gauche pour observer la fresque peinte par Michelino. Au centre le poète Dante explique son chef-d'œuvre « La Divine Comédie » qui raconte son voyage outre-tombe. Essayez de comprendre les symboles. Dante tient à la main son livre : il se tourne vers les Florentins symbolisés à droite par inachevée ; de sa main droite il leur montre alors que derrière lui une montagne à étages symbolise c'est à dire les étapes à franchir pour gagner le symbolisé par 9 sphères ou ciex concentriques dominées par lui-même. Vous avez compris le message de bonne conduite couramment adressé aux chrétiens au Moyen Age.

6. Puis placez-vous dans le chœur de forme....., surmonté de la fameuse coupole. Il vous faudra franchir 463 marches pour arriver en haut ! Vous pourrez saluer son constructeur....., il est à l'entrée de la cathédrale, à votre gauche quand vous sortirez.

7. Vous êtes de nouveau sur la Piazza del Duomo. Le campanile de Giotto est-il plus haut que la coupole du Duomo ?

8. Le **Baptistère** Saint-Jean est très imposant et comporte trois portes car autrefois on ne baptisait les chrétiens que deux fois par an et il fallait faire face à l'affluence.

Rendez-vous devant la **Porte du Paradis** dont Michel-Ange dit un jour qu'il la jugeait digne d'orner les portes du Paradis et c'est ainsi que ce nom lui est resté.

Lorenzo Ghiberti a consacré vingt ans de sa vie à l'exécution des dix **bas-reliefs** qui représentent des scènes de l'Ancien Testament. Ces portes sont en (le matériau).

Visite d'une fabrique d'huile d'olive

1. Comment dit-on "huile d'olive" en italien ?
2. Combien de kilos d'olives faut-il pour produire 1 litre d'huile ?
3. Quelle est la différence entre les olives noires et les olives vertes ?
4. Quel est le principe d'une coopérative ?
5. Peut-on gagner sa vie et / ou devenir riche en produisant de l'huile d'olive ?
6. Quels problèmes les italiens ont-ils connu les dernières années ?



L'huile d'olive : un aliment-santé

Le savais-tu ? La couleur de l'huile d'olive peut varier de l'ambre clair au vert kaki, et sa saveur peut être douce jusqu'à forte. Une bonne huile n'est pas acide.

Composition : L'huile d'olive est riche en vitamine E, F et en Oméga 3.

Bonne pour la santé :

- contre les maladies cardiovasculaires (du cœur et de la circulation sanguine)
- fait baisser le taux de cholestérol (« [hypocholestérolémiant](#) »)
- antioxydant : éloigne le cancer et contre le vieillissement
- aide contre les ulcères d'estomac
- excellente pour le FOIE (prévient la formation de calculs biliaires)
- favorise le transit intestinal (si prise pure et à jeun)

En cosmétique :

- La feuille riche en antioxydants restaure les cellules de l'épiderme.
→ L'huile d'olive protège la peau.

Astuce : Elle est aussi préconisée pour lutter contre les excès de table et les lendemains d'agapes, on conseille d'en boire une bonne cuillerée.

Et la cuisson ? Au beurre ou à l'huile d'olive ?

Le beurre a mauvaise réputation (fait grossir, mauvais cholestérol, etc.)
mais sachez qu'à petite dose le matin, il est même bon pour la santé.

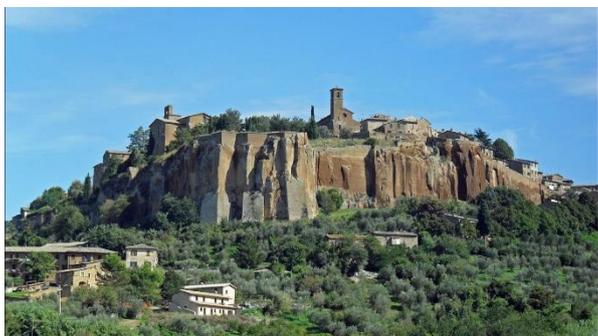
Mais la cuisson le rend néfaste.

Il vaut donc mieux privilégier la cuisson à l'huile d'olive.

DEVINETTE : Qui est le plus gras ? Le beurre ou l'huile d'olive ?

Città n.3 : Orvieto

Située dans la région de l'Ombrie, Orvieto est installée sur un rocher de tuf volcanique, à 325 m d'altitude.



Cette plateforme énorme en tuf volcanique brunâtre, qui s'élève de 20 à 50 m au-dessus de la campagne, fut créée par l'action de quelques volcans, qui y déposèrent une quantité énorme de matériaux.

Avec 281 km² de surface, Orvieto est l'une des 50 communes les plus étendues d'Italie.

L'histoire de la ville remonte à l'époque étrusque, civilisation qui domine en Italie centrale entre le VIIe et le Ier siècle avant J-C. Elle était une des douze villes les plus importantes de la « dodécapole » (ligue de 12 cités-états) étrusque. C'est là, dans le temple de Volumna, que se réunissaient les ambassadeurs de ces douze grandes villes étrusques lors de prises de décisions politiques importantes ou pour des célébrations religieuses en vue de renouveler les alliances.

Orvieto est conquise par Rome en 264 av.J-C. Les habitants, parlant de leur ancienne demeure étrusque, l'appelaient « la vieille ville » (*Urbs Vetus* en latin), un nom qui, à la suite des évolutions phonétiques, est devenu « Orvieto ».

La ville souterraine

La stratigraphie du terrain est plutôt compliquée, mais, en partant du bas, elle peut être simplifiée en la divisant en ces trois strates :

- **La colline**, constituée d'argiles du pliocène, est le dépôt de la mer qui était présente ici dans le passé ;
- **La "Série de l'Albornoz"**, une fine couche créée dans les fonds des fleuves par les éruptions volcaniques. Elle émerge près de la forteresse construite au XIV siècle par le Cardinal Albornoz, d'où son nom.
- **La Rupe**, née trois cent ans après l'éruption finale du complexe volcanique des Monti Volsini. Elle est constituée de tuf noir et de tuf jaune/orange et d'une roche extrêmement friable de couleur grise.

Ces deux roches dont la Rupe est constituée, tuf et pozzolana, sont caractérisées par leur porosité naturelle et la présence fréquente de fractures qui les rendent absolument perméables. Les pluies qui tombent sur la Rupe ne trouvent pas d'obstacle pendant leur descente jusqu'à la couche imperméable d'argile du pliocène.



Toute l'eau disponible pour les habitants est donc à l'extérieur des parois du grand rocher. Ainsi il est facile d'imaginer qu'au-delà des difficultés de l'approvisionnement quotidien, cette situation s'avérait extrêmement dangereuse en cas d'attaque : il aurait été impossible de sortir de la ville et de rejoindre les sources désormais tombées aux mains des ennemis.

La nécessité de l'approvisionnement en eau explique donc le début des réalisations souterraines d'Orvieto. On commença ainsi à creuser des citernes élaborées pour conserver l'eau de pluie et des puits très profonds qui rejoignaient les couches d'eau souterraines. Cet ensemble fut oublié puis retrouvé dans les années 1970 par des spéléologues. En tout, 1200 grottes furent dégagées.

Il pozzo San Patrizio

Au point le plus bas de la ville, sur la Piazza Cahen, se trouve le célèbre « Pozzo di San Patrizio », un puits visitable jusqu'au fond, grâce à deux rampes d'escaliers qui descendent jusqu'à 60 mètres à l'intérieur. Il comporte 248 marches et 70 fenêtres assurent l'éclairage.

Ce puits fut construit sur ordre du Pape Clément VII qui s'était réfugié à Orvieto lors de l'invasion de Rome par l'empereur Charles Quint. Le pape craignait pour l'approvisionnement en eau de la ville en cas d'un siège.

Le puits fut dessiné par *Antonio da Sangallo il Giovane* en 1527. Sa particularité réside dans les deux rampes d'escaliers à forme d'ADN : l'une sert à monter et l'autre à descendre. L'ingénieux système permettait d'arriver directement à l'eau avec des animaux et de remonter après sans devoir rencontrer ceux qui descendaient.

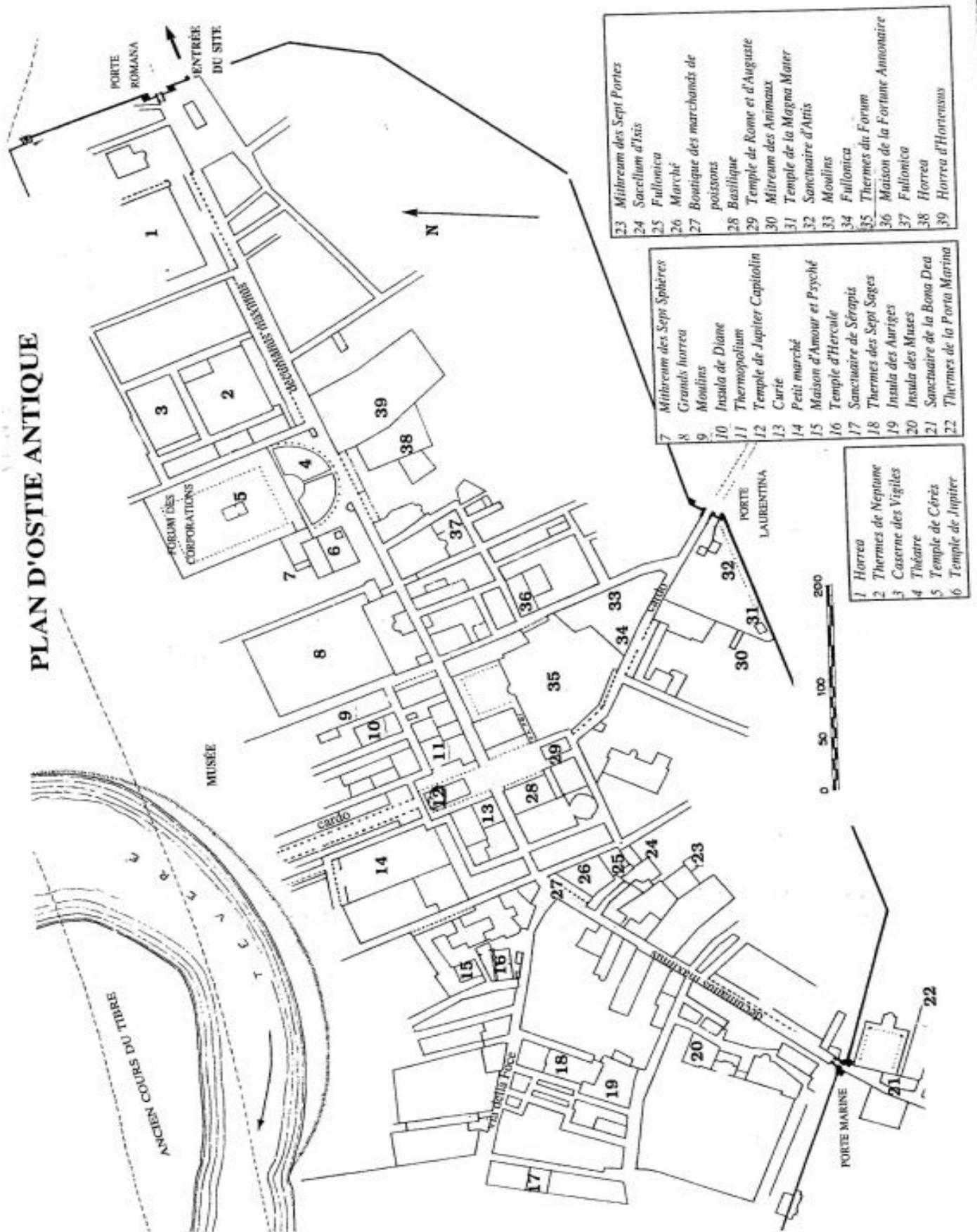
Relève l'inscription en latin sur le puits :

Cela signifie : ce que la nature a empêché pour la défense, la main de l'homme l'a fait.

Réalise un croquis du puits (choisis le meilleur angle !)

Città n.4 : Ostia

Trace sur le plan le parcours que tu as suivi.



Città n.5 : Tivoli et la Villa d'Este

Hippolyte d'Este, après sa nomination comme gouverneur de la ville de Tivoli en 1550, s'installe dans le palais du Gouverneur, un ancien couvent bénédictin, et décide rapidement de le refaire de fond en comble. Le résultat de cette transformation, qu'Hippolyte ne verra jamais, est l'une des plus prestigieuses demeures princières de la Renaissance.

LA FONTAINE DES DRAGONS

En souvenir d'un séjour du pape Grégoire XIII, le neveu d'Hippolyte d'Este fit édifier cette fontaine ornée de quatre dragons ailés (qui figurent dans le blason de ce pape)



LE BICCHIERONE

Son nom vient de la grande coupe (*bicchierone*) qui semble posée sur un coquillage

L' ALLÉE DES CENT FONTAINES

Comptez-les donc ! Des navires, des obélisques et des lys (qui figurent dans les armoiries de la maison d'Este) surmontent deux étroits bassins superposés.



FONTAINE DE BACCHUS

L'OVATO

ou fontaine de l'Œuf, qui représente Tivoli et les trois fleuves descendant des monts Albains : l'Albuneo, l'Ercolano et l'Aniene.



FONTAINE DE L'ORGUE

L'eau actionnait un orgue hydraulique, aujourd'hui hors d'usage, conçu par le Français Claude Venard.



LOGGIA

LA GROTTA DE DIANE

décorée de sujets mythologiques.

LA "ROMETTA"

où sont reproduits les plus importants monuments de Rome. Lesquels reconnaissez-vous ?

LES VIVIERS

Ces trois bassins forment, avec la fontaine de Neptune, une perspective transversale se terminant sur la fontaine de l'Orgue

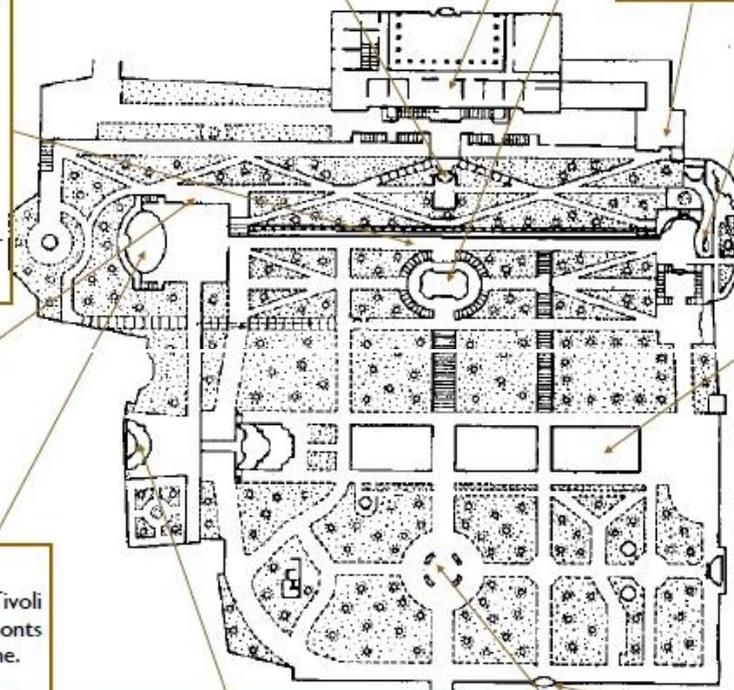
LA FONTAINE DE LA NATURE

Cette statue d'Artémis d'Ephèse symbolise la fécondité de la Nature.



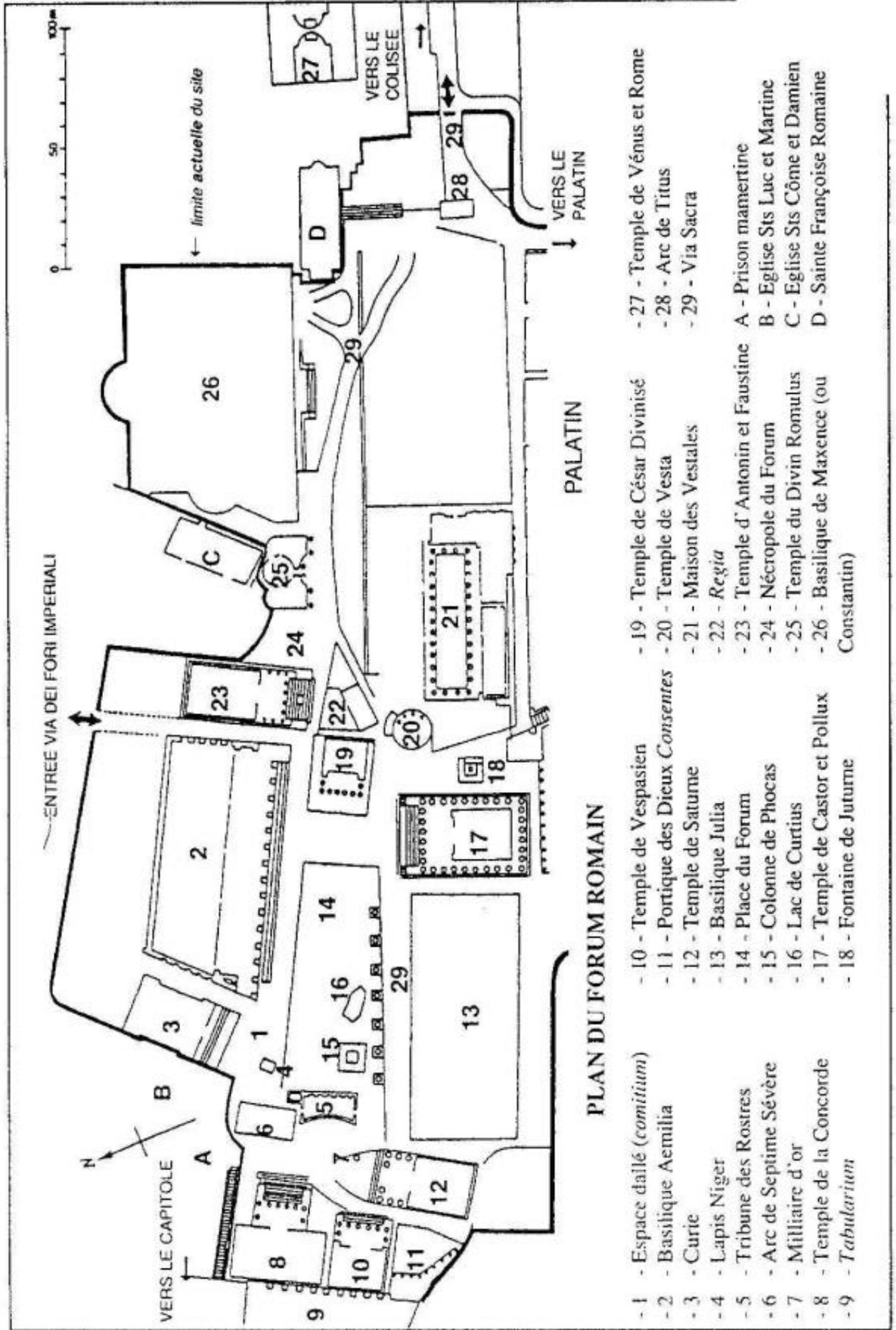
ROTONDE DES CYPRÈS

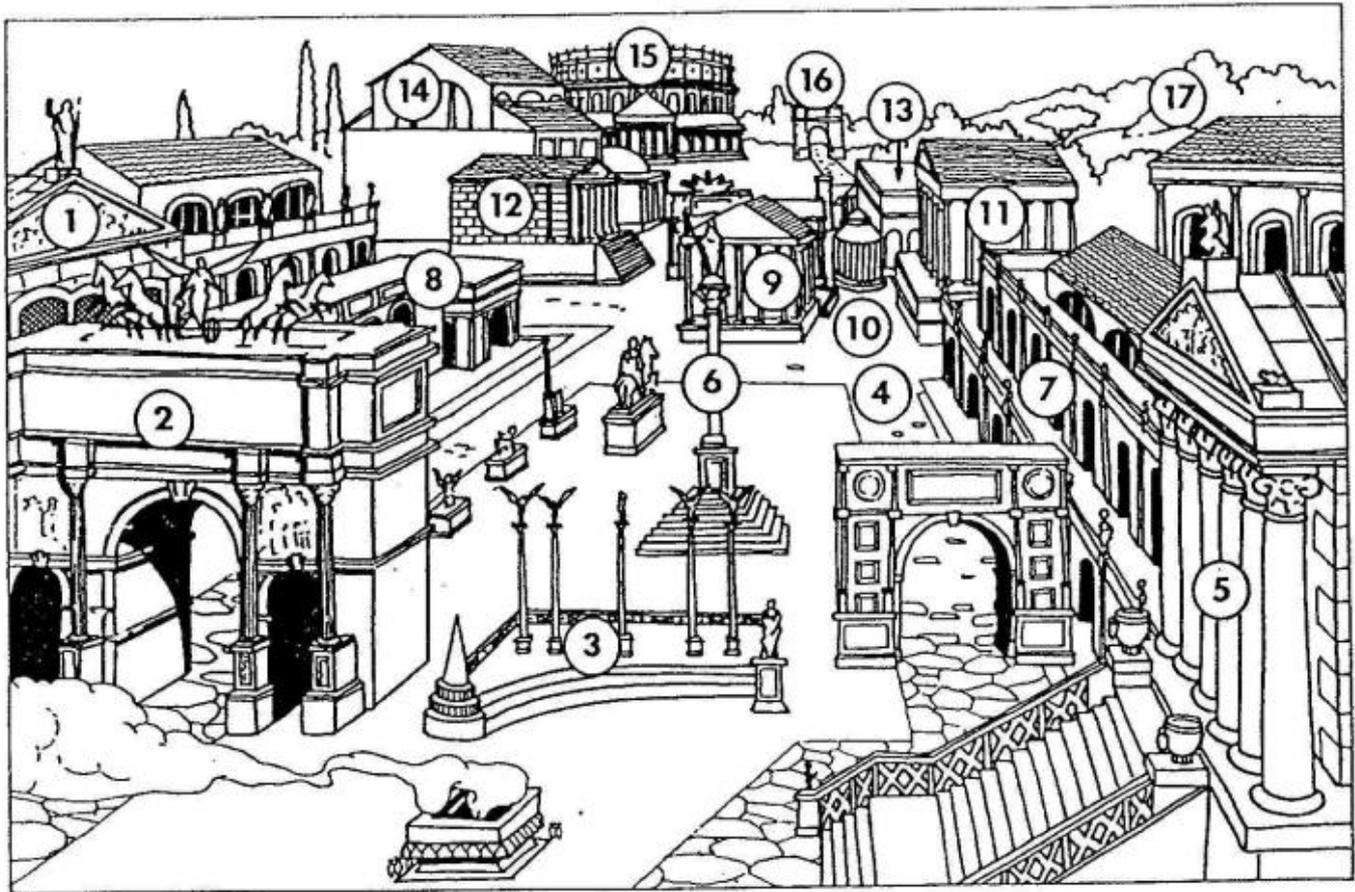
Ces arbres sont sans doute parmi les plus vieux d'Italie !



Il foro romano

Le forum est le coeur de la vie sociale des Romains dans l'Antiquité. Il est à la fois un foyer spirituel, un lieu de commerce mais aussi le théâtre de la vie politique.
 Au cours de la visite, cercle de **rouge** les bâtiments observés et au terme de la visite, trace en **vert** l'itinéraire suivi.





- | | | |
|-------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| 1 Curie | 7 Basilique Julia | 13 Maison des Vestales |
| 2 Arc de Septime Sévère | 8 Basilique Emilia | 14 Basilique de Maxence |
| 3 Les Rostres | 9 Temple de Jules César | 15 Colisée |
| 4 Voie sacrée | 10 Temple de Vesta | 16 Arc de Titus |
| 5 Temple de Saturne | 11 Temple de Castor et Pollux | 17 Colline du Palatin |
| 6 Colonne de Phocas | 12 Temple d'Antonin et Faustine | |

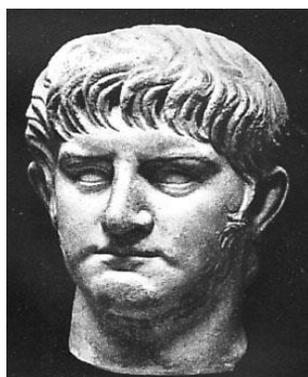
Relève le texte écrit sur le fronton de l'arc de triomphe.

Où est mort César ?

Lequel de ces personnages n'a jamais été empereur ?



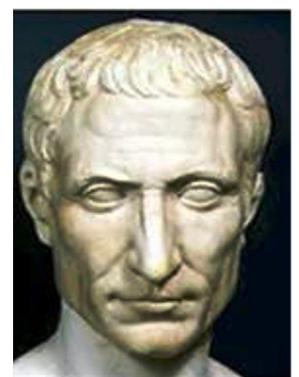
Commode



Néron



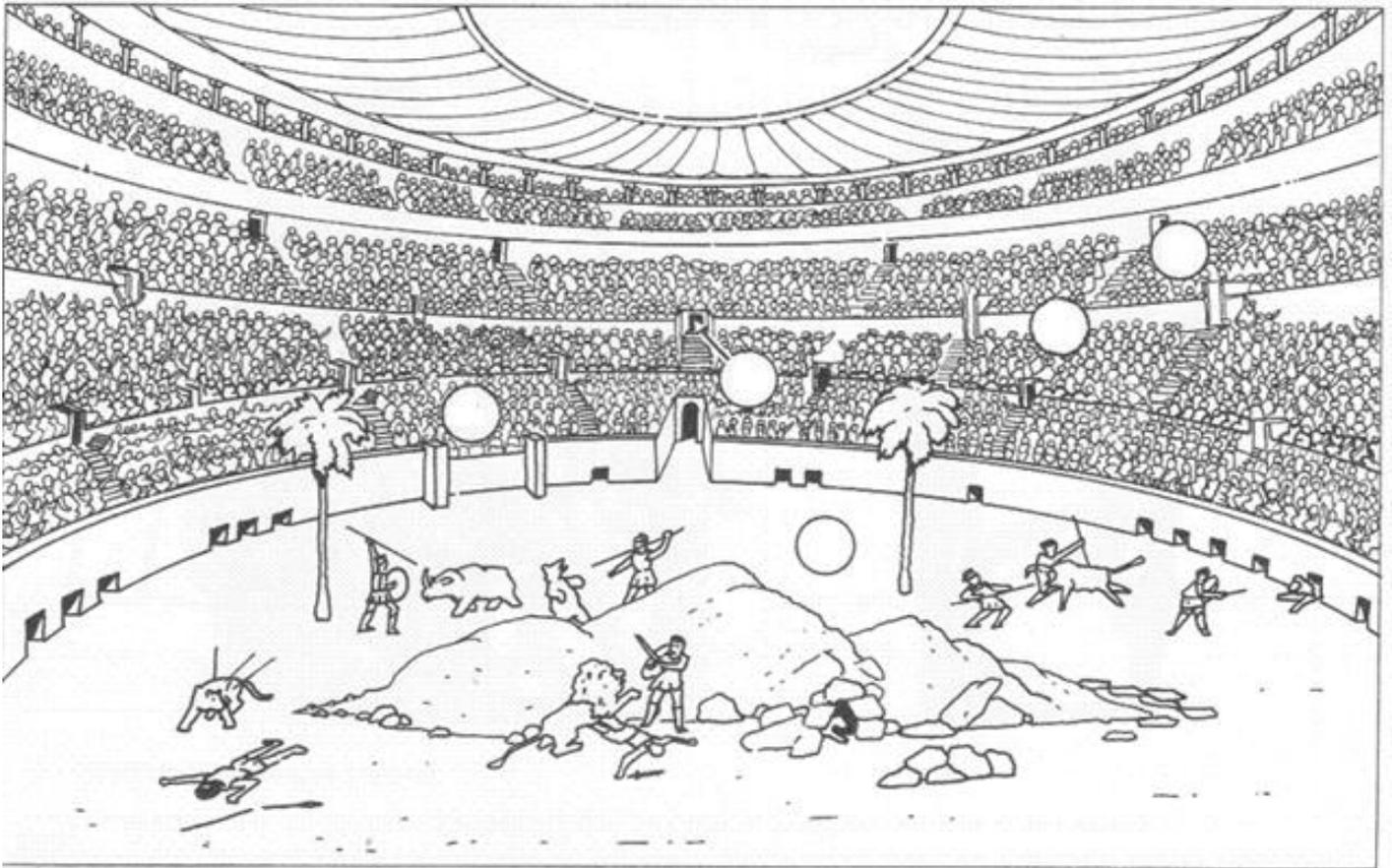
César



Auguste

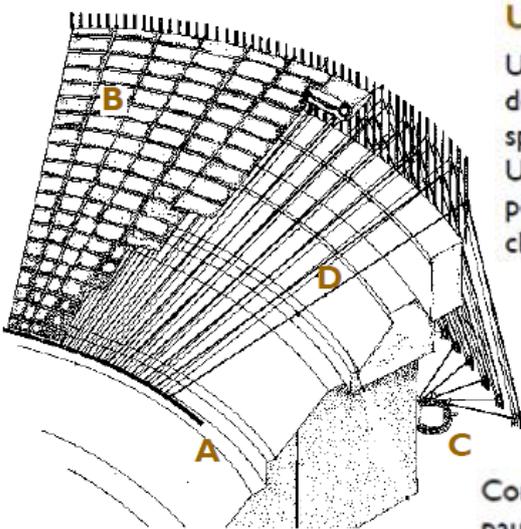
Le colisée

Comment est organisé le Colisée ? Place les numéros au bon endroit sur le plan.



① gradus ② praecinctio ③ vomitorium ④ podium ⑤ arena

Une machinerie ingénieuse pour déployer un pare-soleil



Une manœuvre délicate

Un détachement de la marine romaine est là en permanence pour tendre au-dessus des gradins un immense velum, sorte d'auvent de toile, qui protège les spectateurs les jours de grand soleil et devient spectacle en lui-même.

Une équipe de marins manœuvrent les cabestans -C- au rythme d'un tambour pour hisser lentement l'anneau de corde central -A-. Sur les cordages -D- attachés à cet anneau, on déroule des bandes de toile -B-, soigneusement fixées.

L'horreur des spectacles du colisée

Combats de gladiateurs et chasses avec des animaux sauvages sont les principaux spectacles donnés dans le Colisée. En 80 ap J.C., durant les 100 jours de l'inauguration de l'amphithéâtre par Domitien, 2000 gladiateurs et 9000 fauves perdent la vie !

Le Vatican

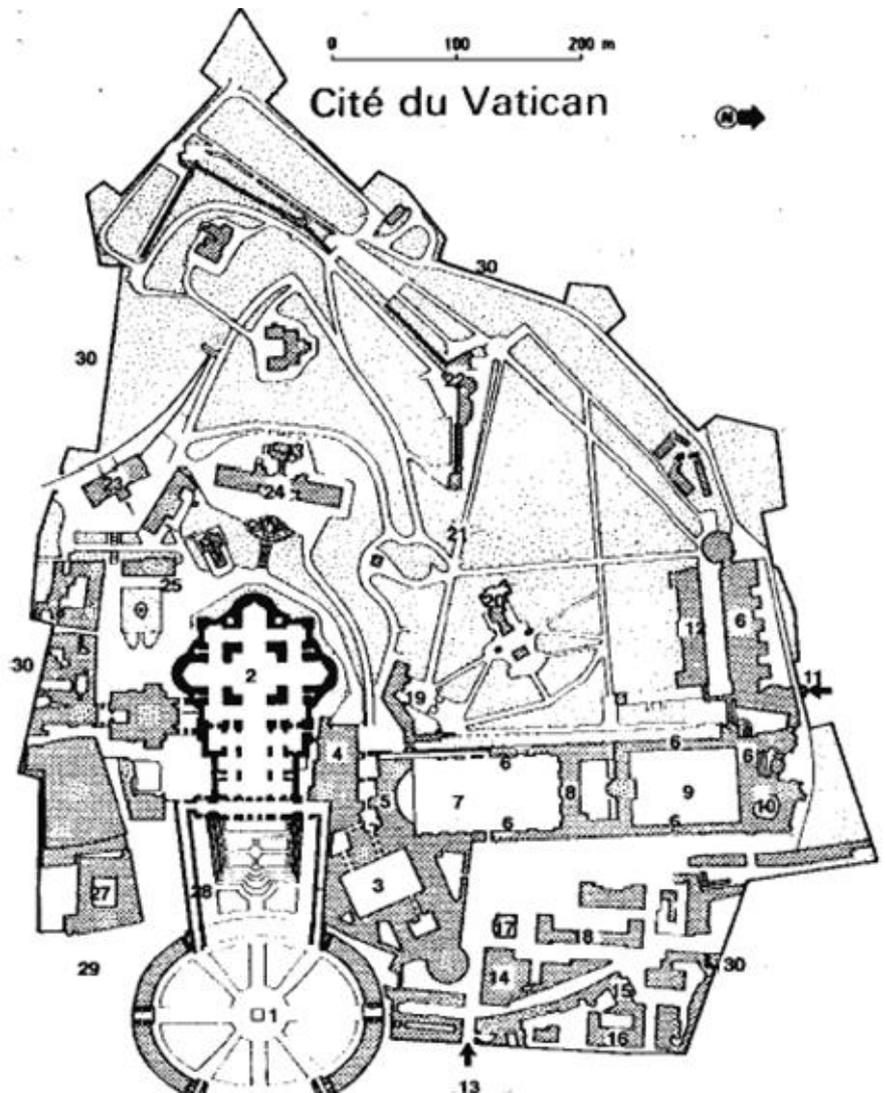
UN ÉTAT À PART ... ENTIÈRE

Le plus petit état du monde (44 hectares, environ 750 habitants) avec :

- son chef d'État, le Pape, chef de l'Église catholique romaine;
- ses ambassadeurs, les Nonces apostoliques;
- son service d'ordre et sa garde, la Garde Suisse dont l'uniforme fut dessiné par Michel-Ange lui-même;
- son drapeau, jaune et blanc, orné de la tiare pontificale et des clefs de Saint-Pierre entrecroisées;
- son hymne national, la marche pontificale, due au compositeur français Gounod;
- sa banque, sa monnaie*, ses propres timbres;
- sa radio qui émet en 40 langues;
- son journal quotidien "*L'Osservatore Romano*" diffusé et lu dans toute l'Italie;
- son réseau ferroviaire relié aux Chemins de fer italiens.

*La monnaie du Vatican est à parité avec la monnaie italienne. Ainsi, le Vatican est passé, lui aussi, à l'euro au 1er janvier 2002 !

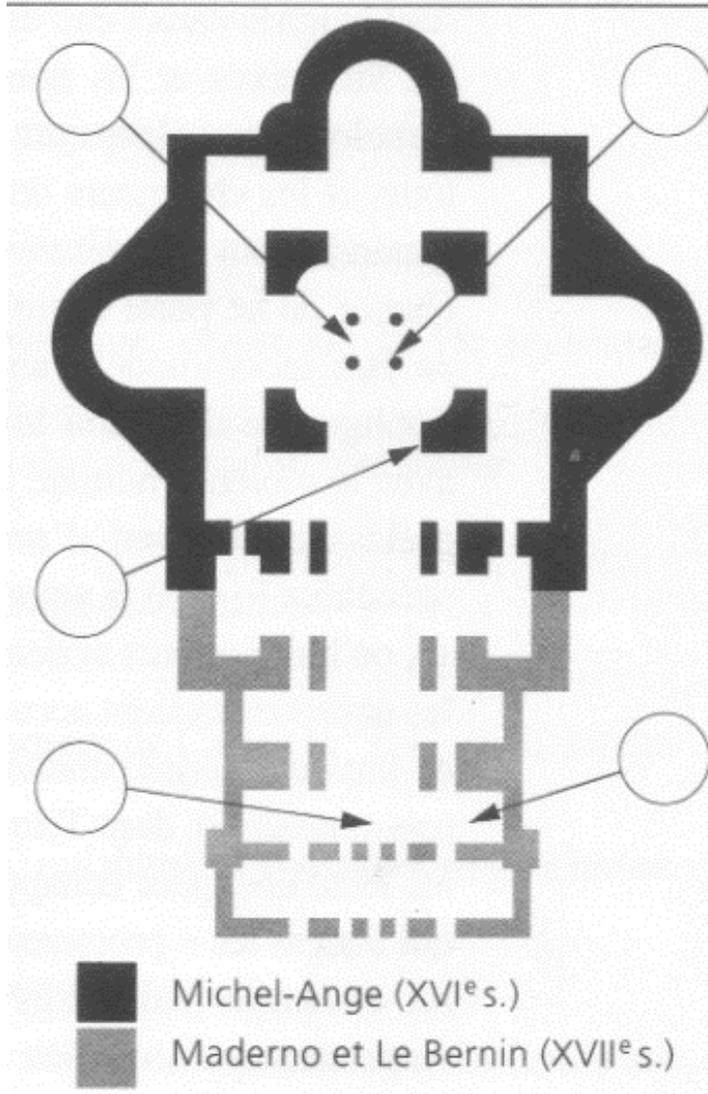
1. Place Saint-Pierre
2. Basilique Saint-Pierre
3. Appartements et bureaux
4. Chapelle Sixtine
5. Chambres de Raphaël (2^e étage)
6. Musées
7. Cour du Belvédère
8. Bibliothèque apostolique
9. Cour de la Pomme de Pin
10. Cour de l'Octogone
11. Entrée des musées
12. Pinacothèque
13. Porte Sainte-Anne
14. Imprimerie polyglotte
15. « L'Osservatorio Romano »
16. Caserne
17. Poste centrale
18. Palais du Belvédère
19. Fontaine du Sacrement
20. « Casina » de Pie IV
21. Fontaine de « l'Aquilone »
22. Station de Radio-Vatican
23. Gare
24. Palais du Gouverneur
25. Palais de Justice
26. Nouvelle salle des audiences Pontificales
27. Palais du St Office
28. Bureau d'information



La basilique Saint Pierre

C'est le plus grand édifice religieux du catholicisme.
La coupole est la plus haute du monde.
Elle est l'œuvre de Michel-Ange.

- Sur le plan ci-contre, place au bon endroit :
1. La statue de Michel-Ange
 2. Le disque de porphyre où Charlemagne reçut du pape la couronne impériale le jour de Noël de l'an 800
 3. Le « baldaquin de saint Pierre »
 4. Le « trône de saint Pierre »
 5. La statue de saint Pierre



La basilique actuelle a été construite en un peu plus d'un siècle, entre le 16^{ème} et le 17^{ème} siècle.

Le Bernin a été l'architecte de la Place Saint Pierre, il a réalisé les colonnades ainsi que l'escalier de la façade. Dans la basilique, il est l'auteur de plusieurs œuvres importantes :

➤ Donne le nom de l'une d'elles :

Plusieurs papes ont leur tombeau dans la basilique mais la plupart sont enterrés sous la basilique

➤ Comment s'appelle ce lieu ?

Dans quel bras la Vierge tient-elle le Christ ?



Gauche



ou

Droit

La Rome baroque

	400	1400	1500	1650	1700	1800	1900 - 2020
- 500 / - 300 av Jésus Christ	Vè - XVè siècle		XVIè	XVIIè	XVIIIè	XIXè	XXè - XXIè
ANTIQUITE	MOYEN-ÂGE		RENAISSANCE	BAROQUE	CLASSIQUE	ROMANTIQUE	CONTEMPORAINE

L'art baroque est celui qui succède à la Renaissance. Il apparaît au milieu du XVI^e siècle, à la suite de la crise qui divise le monde chrétien, de la contre-réforme (réaction de l'Église catholique face au protestantisme) et du concile de Trente (1545-1563). Il atteindra sa plénitude au XVII^e siècle.

L'art baroque prend racine dans la Renaissance : Michel-Ange en est un des précurseurs. Il atteindra son apogée avec Pietro Cortona (1596 - 1669) et surtout Gian Lorenzo Bernini, dit Le Bernin (1598 - 1680) et Francesco Castelli, dit Borromini (1599 - 1667).

L'art baroque est caractérisé par la ligne courbe, l'ellipse, le mouvement, l'exubérance, la déformation des surfaces, les effets de lumière et le développement de l'espace en profondeur. Il utilise l'ovale pour les plans d'églises, de cours, de salles, ainsi que pour des détails de décoration.

Mais il y a aussi dans le baroque une autre idée : l'homme est la mesure de toutes choses, c'est la manière dont il regarde les choses qui les fait exister. Aussi, les œuvres baroques jouent beaucoup avec notre perception qui change suivant notre humeur, suivant le point de vue que l'on a : les artistes baroques jouent beaucoup avec les illusions d'optique, avec les sensations.

De quel monument s'agit-il ? En quoi sont-ils de style baroque ?

Place dans les cercles le numéro du monument correspondant.

- Monument qui joue avec la profondeur et la forme. Il relie deux monuments aux formes différentes. Mais par la gestion de l'espace et des étages concaves et convexes, il offre l'illusion d'une unité.
- Monument qui met en scène les 4 fleuves connus de l'époque. Il donne l'impression que l'eau jaillit de la pierre et que le vent sculpte le marbre.
- En se plaçant sur le perron de l'église, on peut découvrir que la place se transforme en scène de théâtre, avec ses entrées et ses sorties (les rues) et son décor (les façades colorées et dansantes) : la place devient son propre spectacle.
- Monument à l'architecture mouvementée. La façade, construite avec une alternance de parties concaves et convexes, de colonnes et de petites ouvertures, est dominée par un médaillon ovale.
- Monument imposant, sur une surface restreinte. L'effet de surprise est provoqué par le fait que l'on accède à la place par des ruelles étroites.
- Eglise construite sur un plan elliptique avec un imposant porche d'entrée construit dans l'axe le plus court. Une des plus belles réussites du Bernin qui a su tirer profit de l'exiguïté de la zone.
- Plan ovale de Michel-Ange pour mettre en valeur la statue de Marc Aurèle.

Quelques monuments baroques de Rome



La fontaine de Trevi

①



Fontaine des 4 fleuves - Place Navone

②



La place du Capitole

③



L'escalier de la Trinité-des-Monts

④



L'église Saint-Charles
des Quatre Fontaines

⑤



Eglise Saint-André
du Quirinal

⑥



L'église et la place
de St Ignace

⑦

Il Pantheon

Situé place de la Rotonde, au coeur de la ville, le Panthéon reste le mieux conservé de tous les édifices antiques de Rome. Il fut offert par l'empereur byzantin Phocas au pape Boniface IV qui le transforma en 609 en église : **Sainte-Marie-des- Martyres**.

Réalisé à l'aide de techniques les plus évoluées, le Panthéon est un des témoignages les plus importants du « génie Romain ». Sa forme est d'origine : c'est un des rares temples de l'empire romain construit avec une rotonde.

29. Relève l'inscription en latin sur le fronton du panthéon :

Après avoir franchi le pronaos à colonnes, puis de lourdes portes en bronze, le visiteur découvre la cella circulaire et couverte d'un immense dôme. L'oculus fait entrer la lumière dans le bâtiment.

Le Panthéon est le plus grand monument romain antique qui nous soit parvenu en état pratiquement intact, du fait de son utilisation ininterrompue jusqu'à nos jours : il a d'abord servi de temple au temps des romains, puis d'église à partir du VII^{ème} siècle ap J-C. Aujourd'hui, c'est une basilique et une nécropole, c'est-à-dire un groupement de tombes de personnes illustres.



30. Deux rois italiens et un très célèbre artiste sont enterrés ici. De qui s'agit-il ?



Le temple a été voulu par le général Agrippa (gendre de l'empereur Auguste), mais ne fait pas mentionner son nom sur le fronton du monument. Il fait "modestement" placer sa statue dans le pronaos (l'entrée faite de colonnades).

En revanche, à l'intérieur de la cella, dans les niches, se dressent les statues de Mars, de Vénus et du Divin Jules César... c'est-à-dire les divinités fondatrices de la dynastie julio-claudienne. Le nom de Panthéon (pan - théos = tous les dieux) prend alors une signification bien claire : le temple est dédié à l'Empereur divinisé et à tous les autres dieux qui ne lui sont qu'associés.

31. Compare l'intérieur de la basilique de St Pierre et du Panthéon : quelle est la différence ?

Al supermercato

Trova la parola italiana per gli oggetti successivi :

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Des chewing-gums : | 6. L'aubergine : |
| 2. Une tomate : | 7. Le pain de mie : |
| 3. Le jambon : | 8. Le shampoing : |
| 4. Les bonbons : | 9. Le papier toilette : |
| 5. La pomme : | 10. Le jus d'orange : |

Cosa significano queste parole ?

- | | |
|------------------|---------------|
| 1. Un absorbente | 2. La cipolla |
|------------------|---------------|

Quanto costa... ?

- | | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| 1. La mozzarella : | 3. Une tablette de chocolat au lait : |
| 2. Un litre de lait : | 4. un kilo de parmesan : |

Quanti tipi di pasta hai contato ?

Quanti marchi di olio di oliva ci sono ?

Concours 1 : photo

Photos à prendre dans la rue

(demandez avant de prendre une personne en photo... ou soyez discret !!!)

1. L'italien le plus typique que vous verrez
2. Un religieux (en Italie, les prêtres gardent souvent leur soutane dans la rue !)
3. Une personne en uniforme
4. L'italien(ne) idéal(e)
5. Une personne âgée
6. Un chat ! ☺
7. Une pizza rectangulaire
8. Une affiche nécrologique (format A4 collés sur les murs pour annoncer la mort de quelqu'un)
9. Le drapeau « PACE »
10. Une fiat 500 → BONUS si ancienne !
11. Une « vespa » (« guêpe » : célèbre scooter très design)
12. Une « ape » (abeille) : petite voiture / fourgonnette à 3 roues
13. Un distributeur de cigarettes
14. Un panneau indiquant l'autoroute (attention à la couleur !)
15. A Rome, une bouche d'égout marqué SPQR (*Senatus PopulusQue Romanus*).
16. Une glace « à l'italienne »
17. Quelque chose en lien avec la Fiorentina (symbole : lys, couleur : violet)
18. Une bizarrerie italienne (quelque chose qu'on ne voit pas en France)
19. Un beau graffiti (un graffito → dei graffiti)
20. Photo libre (votre chef-d'œuvre)



Concours 2 : parler avec des gens !

La personne (ou le groupe) qui aura interrogé le plus d'italiens aura gagné.

Mais attention, il ne s'agit pas seulement de connaître son nom et son âge !

Plus les informations seront nombreuses et précises, plus vous marquerez de points !

Avant de vous adresser à une personne, présentez-vous et expliquez que vous ne vendez rien ?

Voici un exemple de questions que vous pouvez poser... mais il y en a plein d'autres !

Nome :

Età :

Città / Paese di origine :

Che lavoro / classe fai ?

Cosa fai durante il tuo tempo libero?

Hai dei figli ? (nome, età...)

Hai un animale (nome, età...) ?

Qual è la tua squadra di calcio preferita ?

Come ti piace mangiare la pasta ?

Qual è il tuo piatto preferito ?

Che tipo di musica ascolti ?

Ti piace la politica ?

Quante lingue parli ?

Cosa pensi dei francesi ?

Conosci Lione ? Sei già venuto ?

Altro ?

Sí canta ? On chante ?

BELLA CIAO

Una mattina mi son' svegliato
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
Una mattina mi son' svegliato
E ho travato l'invasor

O partigiano porta mi via
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
O partigiano porta mi via
Che mi sento di morir

E se io muoio da partigiano
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
E se io muoio da partigiano
Tu mi devi seppellir

Mi seppellirai lassù in montagna
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
Mi seppellirai lassù in montagna
Sotto l'ombra di un bel fior

Tutte le genti che passeranno
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
Tutte le genti che passeranno
Mi diranno che bel fior

E questo è il fiore del partigiano
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
E questo è il fiore del partigiano
Morto per la libertà

FELICITÀ

(Al Bano e Romina Power)

Felicità.
E' tenersi per mano, andare lontano la felicità.
E' il tuo sguardo innocente in mezzo alla gente la felicità.
E' restare vicini, come bambini, la felicità, felicità.
Felicità. E' un cuscino di piume, l'acqua del fiume
che passa e che va.
E' la pioggia che scende, dietro alle tende la felicità;
è abbassare la luce, per fare pace, la felicità, felicità.
Felicità. E' un bicchiere di vino,
con un panino la felicità:
E' lasciarsi un biglietto dentro al cassetto, la felicità
E' cantare a due voci, quanto mi piaci la felicità, felicità.

Senti nell'aria c'è già la nostra canzone
d'amore che va...
come un pensiero che sa di felicità.
Senti nell'aria c'è già un raggio di sole più caldo che va,
come un sorriso che sa di felicità.

Felicità. E' una sera a sorpresa,
la luna accesa, la radio che va.
E' un biglietto d'auguri, pieno di cuori la felicità;
è una telefonata non aspettata, la felicità, felicità.
Felicità. E' una spiaggia di notte
l'onda che batte, la felicità.
E' una mano sul cuore, piena d'amore la felicità.
E' aspettare l'aurora, per farlo ancora la felicità
Felicità.



NEL BLU DIPINTO DI BLU (Domenico Modugno)

Penso che un sogno così non ritorni mai più
Mi dipingevo le mani e la faccia di blu,
Poi d'improvviso venivo dal vento rapito
E incominciavo a volare nel cielo infinito...

Volare... oh, oh!...
Cantare... oh, oh, oh, oh!
Nel blu, dipinto di blu
Felice di stare lassù

E volavo, volavo felice
Più in alto del sole ed ancora più in su,
Mentre il mondo pian piano
Spariva lontano laggiù,
Una musica dolce suonava
Soltanto per me...

Volare... oh, oh!...
Cantare... oh, oh, oh, oh!
Nel blu, dipinto di blu
Felice di stare lassù

Ma tutti i sogni nell'alba svaniscono perché,
Quando tramonta, la luna li porta con sé
Ma io continuo a sognare
Negli occhi tuoi belli, che sono blu
Come un cielo trapunto di stelle

Volare... oh, oh!...
Cantare... oh, oh, oh, oh!
Nel blu, dipinto di blu
Felice di stare lassù

E continuo a volare felice
Più in alto del sole ed ancora più su,
Mentre il mondo pian piano scompare
Negli occhi tuoi blu,
Una musica dolce suona per me...

Volare... oh, oh!...

SARÀ PERCHÉ TI AMO (Ricchi e Poveri)

Che confusione - Sarà perché ti amo
È un'emozione che cresce piano piano
Stringimi forte e stammi più vicino
Se ci sto bene - Sarà perché ti amo

Io canto al ritmo del dolce tuo respiro
È primavera - Sarà perché ti amo
Cade una stella - Ma dimmi dove siamo
Che te ne frega - Sarà perché ti amo

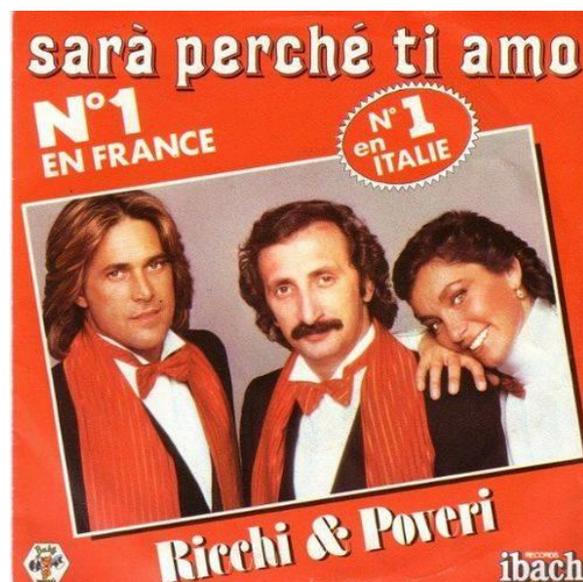
Ritornello (x2)

E vola vola si sa - Sempre più in alto si va
E vola vola con me
Il mondo è matto perché
E se l'amore non c'è
Basta una sola canzone
Per fare confusione - Fuori e dentro di te

Ma dopo tutto che cosa c'è di strano
È una canzone - Sarà perché ti amo
Se cade il mondo allora ci spostiamo
Se cade il mondo - Sarà perché ti amo

Stringimi forte e stammi più vicino
È così bello che non mi sembra vero
Se il mondo è matto che cosa c'è di strano
Matto per matto almeno noi ci amiamo

Ritornello



L'ITALIANO (Toto Cutugno)

Lasciatemi cantare con la chitarra in mano
lasciatemi cantare sono un italiano.

Buongiorno Italia, gli spaghetti al dente
e un partigiano come Presidente
con l'autoradio sempre nella mano destra
e un canarino sopra la finestra.

Buongiorno Italia con i tuoi artisti
con troppa America sui manifesti
con le canzoni, con amore, con il cuore
con più donne sempre meno suore.

Buongiorno Italia, buongiorno Maria
con gli occhi pieni di malinconia
buongiorno Dio

lo sai che ci sono anch'io.

Lasciatemi cantare con la chitarra in mano
lasciatemi cantare una canzone piano piano
lasciatemi cantare perché ne sono fiero
sono un italiano, un italiano vero.

Buongiorno Italia che non si spaventa
con la crema da barba alla menta
con un vestito gessato sul blu
e la moviola la domenica in TV.

Buongiorno Italia col caffè ristretto
le calze nuove nel primo cassetto
con la bandiera in tintoria
e una Seicento giù di carrozzeria.

Buongiorno Italia, buongiorno Maria
con gli occhi pieni di malinconia
buongiorno Dio

lo sai che ci sono anch'io.

Lasciatemi cantare con la chitarra in mano
lasciatemi cantare una canzone piano piano
lasciatemi cantare perché ne sono fiero
sono un italiano, un italiano vero.

SVALUTATION (Adriano Celentano)

Eh la benzina ogni giorno costa sempre di più
e la lira cede e precipita giù
svalutation, svalutation.

Cambiando i governi niente cambia lassù
c'è un buco nello Stato dove i soldi van giù
svalutation, svalutation.

Io amore mio non capisco perché
cerco per le ferie un posto al mare e non c'è
svalutation, svalutation.

Con il salario di un mese compri solo un caffè
gli stadi son gremiti ma la gente dov'è
svalutation, svalutation.

Mah,
siamo in crisi ma,
senza andare in là
l'America è qua.

In automobile a destra da trent'anni si va
ora contromano vanno in tanti si sa
che scontration, che scontration.

Con la nuova banca dei sequestri che c'è
ditemi il valore della vita qual è
svalutation, svalutation.

Io amore mio non capisco perché
tu vuoi fare il gallo poi fai l'uovo per me
sul lettation, sul lettation.

Nessuno che ci insegna a non uccidere
si vive più di armi che di pane perché
assassination, assassination.

Ma quest'Italia qua se lo vuole sa
che ce la farà
e il sistema c'è
quando pensi a te
pensa... anche un po' per me.



Vorrei sapere perchè (Après la classe)

Vorrei sapere perchè
il tempo è fermo quando vedo te
fermo nel vento
come un'ultima foglia di un albero spoglio
no un motivo non c'è
di agire in silenzio perchè
non ho più paura di te
dei tuoi silenzi, di quello che pensi

Cade una lacrima,
ma quanto fuoco c'hai dentro di te
piove da troppo oramai, aspetto il sole che sorga tra noi

ritornello

L'attimo che più non ho e che mai ritroverò
sei l'attimo che più non ho e che mai ritornerà
sei l'ombra del mio sogno che brucia per te

Perchè pensare al passato
a ciò che tra noi è accaduto
stringimi ancora le mani se quel che rimane è solo il domani
non ho bisogno d'aiuto
sei l'angelo in cui ho creduto
ho solo paura d'amare e ancora una volta di farmi male

Cade una lacrima,
ma quanto fuoco c'hai dentro di te
piove da troppo oramai, aspetto il sole che sorga tra noi

rit.

Anche gli angeli sanno che non vivo senza te
non vivo senza te
non vivo senza te

rit.

O sole mio

Che bella cosa na jurnata 'e sole,
n'aria serena doppo na tempesta!
Pe' ll'aria fresca pare gia' na festa
Che bella cosa na jurnata 'e sole.

Ritornello

Ma n'atu sole cchiu' bello, oi ne'.
'O sole mio sta 'nfronte a te!
'O sole, 'o sole mio
sta 'nfronte a te,
sta 'nfronte a te!

Lùcene 'e llastre d''a fenesta toia;
'na lavannara canta e se ne vanta
e pe' tramente torce, spanne e canta
lùcene 'e llastre d'a fenesta toia.

Ritornello

Quanno fa notte e 'o sole se ne scenne,
me vene quase 'na malincunia;
sotto 'a fenesta toia restarria
quanno fa notte e 'o sole se ne scenne.

Ritornello



E LA LUNA BUSSÒ... (Loredana Bertè)

E la luna bussò alle porte del buio
"Fammi entrare", lui rispose di no!
E la luna bussò dove c'era il silenzio
ma una voce sguaiata disse
"Non è più tempo"
quindi spalancò le finestre del vento
e se ne andò a cercare un po' più in là
qualche cosa da fare
dopo avere pianto un po'
per un altro no, per un altro no
che le disse il mare, che le disse il mare

E la luna bussò su due occhiali da sole
quello sguardo non si accorse di lei
ed allora provò ad un party in piscina
senza invito non entra nemmeno la luna
quindi rotolò su champagne e caviale e se ne andò
a cercare un po' più in là qualche cosa da fare
dopo avere pianto un po' per un altro no,
per un altro no di un cameriere

E allora giù quasi per caso
più vicino ai marciapiedi
dove è vero quel che vedi
e allora giù senza bussare
tra le ciglia di un bambino
per potersi addormentare

e allora giù fra stracci e amore
dove è un lusso la fortuna
c'è bisogno della luna
e allora giù giù giù-uh-uh
(uh uh uh uh uh uh)

E allora giù
quasi per caso
più vicino ai marciapiedi
dove è vero quel che vedi
tra le ciglia di un bambino
per potersi addormentare
c'è bisogno della luna
giù giù giù

IL RAGAZZO DELLA VIA GLUCK (Adriano Celentano)

Questa è la storia di uno di noi
Anche lui nato per caso in via Gluck
In una casa, fuori città
Gente tranquilla, che lavorava
Là dove c'era l'erba ora c'è una città
E quella casa in mezzo al verde ormai
Dove sarà ?

Questo ragazzo della via Gluck
Si divertiva a giocare con me
Ma un giorno disse "Vado in città"
E lo diceva mentre piangeva
Io gli domando "Amico non sei contento ?
Vai finalmente a stare in città.
Là troverai le cose che non hai avuto qui
Potrai lavarti in casa senza andar
giù nel cortile"

"Mio caro amico, disse, qui sono nato
In questa strada ora lascio il mio cuore
Ma come fai a non capire
È una fortuna, per voi che restate
A piedi nudi a giocare nei prati
Mentre là in centro respiro il cemento
Ma verrà un giorno che ritornerò ancora
qui, e sentirò l'amico treno che fischia
così : Wa wa "

Passano gli anni ma otto son lunghi
Però quel ragazzo ne ha fatta di strada
Ma non si scorda la sua prima casa
Ora coi soldi lui può comperarla
Torna e non trova gli amici che aveva
Solo case su case, catrame e cemento

Là dove c'era l'erba ora c'è una città
E quella casa in mezzo al verde ormai
Dove sarà ?
Non so, non so perché
Perché continuano a costruire, le case
E non lasciano l'erba
Eh no
Se andiamo avanti così,
chissà come si farà, chissà...

BAMBOLA
(Betta Lemme)

Pour toutes les filles qui viennent et attendent en tombant, tombant (ouais)
Et tous les gens qui parlent et parlent, c'est des faux, charmeurs charmeurs (ouais)
Tous les soirs tu rêves de lui pendant qu'il dort, dort (ouais)
La vie est faite pour ceux qui vivent, respirent sans coeur
Je sais que l'amour
N'est pas facile pour
Les petits coeurs qui battent seuls
Prends soins de ton coeur
Jouez pas ce jeux
Tu verras
Bambola, mi butterai
Bambola e non cambierai
E come fossi una bambola (x3)
Pour toutes ces fois ou j'ai ignoré cette voix, voix (ouais)
Ce chuchotement qui'me disait clairement "Garde à toi!" À toi (ouais)
Envoutée, j'ai eu confiance, tombée dans ta danse, ta danse (ouais)
L'amour ne se joue pas, maintenant ce sera sans moi
Je sais que l'amour
N'est pas facile pour
Les petits coeurs qui battent seuls
Prends soins de ton coeur
Jouez pas ce jeux
Tu verras
Bambola, mi butterai
Bambola e non cambierai
E come fossi una bambola (x3)
For all the times you said you'd call but left her waiting, waiting (yeah)
For all the times she'd lay there anticipating, patin' (yeah)
For all the times you swore that she was your only, only (yeah)
Words that came at night because you were lonely
Bambola, mi butterai
Bambola e non cambierai
E come fossi bambola



IN ITALIA
(Fabri Fibra)

Ritornello

Ci sono cose che nessuno ti dirà... (x2)
sei nato e morto qua (x2)
nato nel paese delle mezze verità

Dove fuggi?

in Italia pistole in macchine
in Italia Machiavelli e Foscolo
in Italia i campioni del mondo
Sono in Italia

Benvenuto

in Italia fatti una vacanza al mare
in Italia meglio non farsi operare
in Italia non andare all'ospedale
in Italia la bella vita
in Italia le grandi serate e i gala
in Italia fai affari con la mala
in Italia il vicino che ti spara
in Italia ...

Ritornello (x2)

Dove fuggi?

in Italia i veri mafiosi sono
in Italia i più pericolosi sono
in Italia le ragazze nella strada
in Italia mangi pasta fatta in casa
in Italia poi ti entrano i ladri in casa
in Italia non trovi un lavoro fisso
in Italia ma baci il crocifisso
in Italia i monumenti
in Italia le chiese con i dipinti
in Italia gente con dei sentimenti
in Italia la campagna e i rapimenti
In Italia ...

Ritornello (x2)

Dove fuggi?

in Italia le ragazze corteggiate
in Italia le donne fotografate
in Italia le modelle ricattate
in Italia impara l'arte
in Italia gente che legge le carte
in Italia assassini mai scoperti
in Italia volti persi e voti certi

LA SOLITUDINE (Laura Pausini)

Marco se n'è andato e non ritorna più
Il treno delle 7:30 senza lui
È un cuore di metallo senza l'anima
Nel freddo del mattino grigio di città
A scuola il banco è vuoto, Marco è dentro me
È dolce il suo respiro fra i pensieri miei
Distanze enormi sembrano dividerci
Ma il cuore batte forte dentro me

Chissà se tu mi penserai
Se con i tuoi non parli mai
Se ti nascondi come me
Sfuggi gli sguardi e te ne stai
Rinchiuso in camera e non vuoi mangiare
Stringi forte a te il cuscino e
Piangi non lo sai quanto altro male ti farà
La solitudine

Marco nel mio diario ho una fotografia
Hai gli occhi di bambino un poco timido
La stringo forte al cuore e sento che ci sei
Fra i compiti d'inglese e matematica
Tuo padre e suoi consigli che monotonia
Lui con i suoi lavoro ti ha portato via
Di certo il tuo parere non l'ha chiesto mai
Ha detto un giorno tu mi capirai

Chissà se tu mi penserai
Se con gli amici parlerai
Per non soffrire più per me
Ma non è facile lo sai
A scuola non ne posso più
E i pomeriggi senza te
Studiare è inutile tutte le idee si affollano su te

Non è possibile dividere la vita di noi due
Ti prego aspettami amore mio ma illuderti non so!
La solitudine fra noi
Questo silenzio dentro me
È l'inquietudine di vivere
La vita senza te

Ti prego aspettami perché
Non posso stare senza te
Non è possibile dividere la storia di noi due
La solitudine fra noi
Questo silenzio dentro me
È l'inquietudine di vivere
La vita senza te

MENTRE DORMI (Max Gazzè)

Mentre dormi ti proteggo
e ti sfioro con le dita
ti respiro e ti trattengo
per averti per sempre
Oltre il tempo di questo momento
arrivo in fondo ai tuoi occhi
quando mi abbracci e sorridi
se mi stringi forte fino a ricambiarmi l'anima
Questa notte senza luna adesso

Ritornello

Vola. tra coriandoli di cielo
e manciate di spuma di mare
Adesso vola
Le piume di stelle
sopra il monte più alto del mondo
a guardare i tuoi sogni
arrivare leggeri

Tu che sei nei miei giorni
certezza, emozione
Nell'incanto di tutti i silenzi
che gridano vita
sei il canto che libera gioia
sei il rifugio, la passione
Con speranza e devozione
io ti vado a celebrare
come un prete sull'altare
io ti voglio celebrare
come un prete sull'altare
Questa notte ancora

Ritornello

Sta arrivando il mattino
stammi ancora vicino
sta piovendo
e non ti vuoi svegliare
resta ancora resta per favore
e guarda come...

Ritornello

Vola... Adesso vola
Oltre tutte le stelle
alla fine del mondo
vedrai, i nostri sogni diventano veri!

ELISIR D'AMOR (Mannarino)

Udite Udite gente
il mondo è tanto triste,
la donna piange,
il maschio insiste,
il cielo è in coma,
l'ansia cresce
ma non vi preoccupate gente,
un esploratore in amazzonia
ha scoperto un fiore,
capace di curare tutte le ombre
del cuore,
compra elisir d'amore (compra)

Ritornello

Compra compra elisir d'amor
compra compra elisir d'amor
è qualcosa che fa bene al cuor

Prendi una candela e una bacinella
e l'acqua fai asciugare
fa sciogliere il fuoco bevitene un poco
ma non esagerar
l'elisir d'amor ti prenderà
l'elisir d'amor ti prenderà

Ritornello (x2)

Piccola pantera dalla pelle nera
regina del mambo
classica ragazza
che ti guarda e passa nella jungla del metrò
prendi un poco di elisir d'amor
prendi un poco di elisir d'amor

Ritornello (x2)

Compra segnò
compra compra segnò
Compra



ME SO'MBRIACATO (Mannarino)

Quando io sono solo con te
Sogno immerso in una tazza di the
Ma che caldo qua dentro
Ma che bello il momento

Quando sono con te
Non so più chi sono perché
Crolla il pavimento
E mi scioglio di dentro

Quando penso a te
Mi sento denso perché
Io ti tengo qua dentro di me
Io ti tengo qua dentro con me

Ritornello

Me so' 'mbriacato de 'na donna
Quanto è bbono l'odore della gonna
Quanto è bbono l'odore der mare
Ce vado de notte a cerca' le parole
Quanto è bbono l'odore der vento
Dentro lo sento, dentro lo sento
Quanto è bbono l'odore dell'ombra
Quando c'è 'r sole che sotto rimbomba
Come rimbomba l'odore dell'ombra
Come rimbomba, come rimbomba
E come parte e come ritorna
Come ritorna l'odore dell'onda

Quando io sono solo con te
Io cammino meglio perché
La mia schiena è più dritta
La mia schiena è più dritta

Quando sono con te
Io mangio meglio perché
Non mi devo sfamare
Non mi devo saziare con te

Ritornello

Critères de notation du carnet de voyage à rendre le 29 avril 2019.

A la fin du séjour, tu devras rendre un carnet de voyage qui sera noté. Sur un format libre (papier ou ordinateur, construction ou carnet...), tu raconteras le voyage, à ta façon. Tu parleras des villes où nous sommes allés, des visites, de l'hôtel, du car, des repas, du groupe, ce que tu as aimé ou non.

IMPORTANT : tu ajouteras une page dans ton carnet pour présenter une œuvre (au choix) que tu as vue pendant le voyage. Choisis celle qui t'a le plus impressionné / séduit / horrifié / amusé / etc. Mets sa photo dans le carnet de voyage et présente-la : indique sa nature, donne son nom, celui de l'artiste. Explique (le plus précisément possible) où elle se trouve, et ajoute quelques éléments historiques la concernant. Décris-la (quelle matière ? quelles couleurs ? quelle taille ?...) et explique en quoi elle t'a plu ou horrifié.

Tu trouveras ci-dessous les critères de notation de ton carnet.

Nom :	Prénom :	Classe :
Présentation : / 4		
• Aspect "carnet de voyage"		/ 1
• Illustration de quelques monuments		/ 1
• Illustration d'éléments plus personnels (la vie pendant le voyage)		/ 1
• Clarté / propreté du document		/ 1
Le contenu : / 8		
• Chaque lieu doit apparaître		/ 1
• Les monuments les plus importants sont présents		/ 1
• Les éléments sont décrits (au moins brièvement)		/ 2
• Présence d'impressions personnelles		/ 1
• Description du voyage (temps, nourriture, hôtel, jeux proposés...)		/ 1
• Présence d'informations concrètes de l'époque (anecdotes)		/ 1
• Le récit est clair et intéressant		/ 1
La langue : / 4		
• orthographe / grammaire / conjugaison		/ 2
• Quelques de mots ou phrases en italien		/ 2
En plus (histoire des arts) : / 4		
• Présentation d'une œuvre ou d'un monument qui vous a particulièrement plu : le présenter et expliquer pourquoi.		/ 4
TOTAL		/ 20

Le mie impressioni

Mes impressions

*Il viaggio nel pullman
(le voyage en car)*

*Gli alberghi e il cibo
(les hôtels et la nourriture)*

*La giornata che ho preferito
e perché ?
(la journée que j'ai préférée et pourquoi)*

*Il sito che mi ha impressionato
e mi è piaciuto di più e perché ?
(Le site qui m'a le plus impressionné(e)
et le plus plu et pourquoi ?)*

I miei ricordi - Mes souvenirs

Sur cette page, tu peux coller les billets d'entrée dans les différents sites, raconter des anecdotes, ajouter des photos, faire écrire tes camarades ...



FINE